

1959-07-17

AFSENDER

Peter Blum

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Hamburg

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Brevpapir fra Hotel Haus Münch i Düsseldorf

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Berto Lardera

Winhard Lumma

Omtalte steder:

København

Hamburg

Flensburg

Nyborg

Korsør

Knudshoved

Halsskov

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Blum takker for Køpckes besked og fortæller, at han og Winhard nu har tænkt sig at komme til København i den kommende uge om onsdagen og blive til fredag. Han tvivler på, at det kan blive til noget i august, han takker dog for tilbudet og siger, at de må tale sammen om det, når de kommer. Han medbringer 2-3 mellemstore skulpturer, Winhard vil medbringe et par små oliebilder og grafik. Han fortæller, at han er i gang med nye skulpturer og at han har hjulpet Lardera med udførelsen af et stort relief til en skole. Han spørger om Køpcke bor i galleriet og om han har telefon. Under alle omstændigheder vil de dukke op i galleriet torsdag formiddag.

TRANSSKRIFTION

Hamburg 39, Bellevue 28.

Freitag, den 17.7.59, 2h.

[Absender ist Gast in Hotel] gewesen. - (!)

Lieber Addi!

Hab'besten Dank für die Nachricht, vom 14.7. - Wir hatten sowieso inzwischen vor, etwas eher nach Copenhagen zu kommen. Haben nunmehr vor,

hier am Mittwoch d. 22/7 gegen 14 Uhr in Hamburg mit dem Wagen abzu-

fahren. Bin dann gegen 16 Uhr an der Grenze bei Flensburg und hoffe einen Platz anschliessend auf der Fähre v. Nyborg nach Korsør zu erhalten, resp. Knudshoved/Halsskov. - Wäre dann am Mittwochabend noch in C.!

Wir würden dann am Freitagfrüh von dort bereits wieder zurückkehren, also auch Euch bei der Familienfête nicht irgendwie stören. Ob es mit dem 1.8.-14.8. noch klappt scheint mir etwas zweifelhaft zwar, jedoch zunächst vielen Dank für Dein sofortiges Angebot! Wir müssen mal an Ort und Stelle darüber reden. Ich bringe Dir 2 - 3 mittlere Eisenplastiken zur Ansicht mit, und Winhard einige kleinere Ölbilder u. Grafik. Arbeite

im Moment gerade an zwei neuen Eisenplastiken. Mein "Prof." Lardera ist auch gerade wieder aus Paris her und wir haben heute gemeinsam bis 22:30 h

an einem Auftrag für einen hiesige Wandplastik-Relief 3 x 4 m circa, bestimmt für eine Schule, gearbeitet. Bin daher jetzt rechtschaffen ko.

Also Addi, wir kommen auf jeden Fall am Mittwochabend in Copenhagen an,

und werden noch in der Laederstraede vorbeifahren. Wohnst Du auch da?

Oder

wo sonst? Vielleicht hast Du ja auch Telefon-ex Buch? Auf Deinen
Einladun-

gen allerdings konnte ich keinen Hinweis darüber entdecken. Sonst
werden

wir Dich ja am Donnerstagvormittag in der Galerie treffen.- Bis dahin
inzwischen alles Gute und herzliche Grüsse

von Deinem Peter.

Peter



Telefon Sammel-Nr. 80555-57

Absender ist Gast im Hotel gewesen.--(!)

DUSSELDORF
Königsallee 90

Hamburg 39, Bellevue 28.

Freitag, den 17.7.59, 24.

Lieber Addi!

Hab'besten Dank für die Nachricht, vom 14.7.- Wir hatten sowieso inzwischen vor, etwas eher nach Copenhagen zu kommen. Haben nunmehr vor, hier am Mittwoch d. 22/7 gegen 14 Uhr in Hamburg mit dem Wagen abzufahren. Bin dann gegen 16 Uhr an der Grenze bei Flensburg und hoffe einen Platz anschließend auf der Fähre v. Nyborg nach Korsör zu erhalten, resp. Knudshoved/Halsskov.- Wäre dann am Mittwochabend noch in C.! Wir würden dann am Freitagfrüh von dort bereits wieder zurückkehren, also auch Euch bei der Familienfête nicht irgendwie stören. Ob es mit dem 1.8.-14.8. noch klappt scheint mir etwas zweifelhaft zwar, jedoch zunächst vielen Dank für Dein sofortiges Angebot! Wir müssen mal an Ort

und Stelle darüber reden. Ich bringe Dir 2 - 3 mittlere Eisenplastiken

zur Ansicht mit, und Winhard einige kleinere Ölbilder u. Grafik. Arbeite im Moment gerade an zwei neuen Eisenplastiken. Mein "Prof." Lardera ist auch gerade wieder aus Paris hier und wir haben heute gemeinsam bis 22³⁰ h an einem Auftrag für ein hiesige Wandplastik-Relief 3 x 4 m circa, bestimmt für eine Schule, gearbeitet. Bin daher jetzt auch rechtschaffen ko. Also Addi, wir kommen auf jeden Fall am Mittwochabend in Copenhagen an, und werden noch in der Laederstraede vorbeifahren. Wohnst Du auch da? Oder wo sonst? Vielleicht hast Du ja auch Telefon-ex Buch? Auf Deinen Einladungen allerdings konnte ich keinen Hinweis darüber entdecken. Sonst werden wir Dich ja am Donnerstagvormittag in der Galerie treffen.- Bis dahin inzwischen alles Gute und herzliche Grüsse

von Deinem Peter.

Peter.